

مَطْبُوعَاتُ شَرْقِيَّةٍ جَدِيدَةٍ

M^{re} A. Baudrillart : *Lettres d'un pèlerin. in-8° illustré, Paris, 1924, Bloud et Gay. Prix: 10 f*

مراسلات الزائر

الزائر هو واحد اساقفة فرنسة السيد المفضل الفرد بودريليار كان في العام السابق قائداً لجامعة زوار الاراضي المقدسة الافرنسيين وهي زيارتهم الوطنية الحادية والחסون فكان سيادته في كل مرحلة من مراحل قومه الاتقياء يرسل جريدة «لاكروا» الباريسية فيفصل اخبار السفر الذين تنقلوا من اثينة الى القاهرة مارين في طريقهم بيروت وازمير ودار السلطنة العثمانية ثم رودس وقبرس والناصره وبيت لحم والقدس الشريف فجمعت هذه الرسائل في كتاب منفرد مزين بتدوير بديعة . وكفى تنويراً بقية الكتاب انه لاحد اعضاء اكاديمية فرنسة

ج ١٠

Ch. Ayoub : *LES MANDATS ORIENTAUX. 1 vol., gr. in-8°, Paris, Recueil Sirey, 1924, Prix 12 f*

الانتدابات الشرقية

هذا من أدق وأحكم التأليف التي ظهرت الى يومنا في تحديد الانتدابات وصنوفها وادوافها . فان مؤلفه جمع كل ما ظهر حتى يومنا من المعلومات في هذا الشأن . وقد قسم كتابه قسمين بحث في القسم الاول عن أحكام الانتداب السياسية والمعاهدات التي جرت في زمن الحرب وبعده بين الدول سراً او علانية مع معارضة تركية لها . وخص القسم الثاني بأحكام الانتداب الشرعية وهو القسم المبكر من كتابه اذ يبحث عن اصول الانتدابات وقابل بينها في العهد السابق للحرب والزمن التالي له فيبين ان الانتدابات الدوائية كانت قديماً على شكلين اعني الاستعمار والاستقلال النوعي (Mandats B et C) ولم يعرفوا بالانتداب الذي ابتدعوه بمسد الحرب وجروا عليه في فلسطين والعراق وسورية فسلّموها الى دول محبة تسعى في اصلاحها . وغاية هذا الانتداب الحكم الوقت على تلك البلاد وتدريب اهلها الى الاستقلال

التام (Mandat A) بمساعدتهم في امرهم السياسي والاقتصادي وحمايتهم من اعدائهم وارشادهم الى ما يؤول الى خير مواطنهم حتى اذا نضجت في قلوبهم شروط السياسة الراشدة طاوروا بأجنحتهم ودخلوا في دائرة البلاد المنظمة . على ان هذا النوع من الانتداب قد جرت فيه على الرغم من عصبية الامم ضروب من الاختلافات لم يمكن إزالتها بسبب المطامع الخاصة وحتى اليوم قد تفاوضوا عن حقوق الاقليات وأضربوا عن رغائب اهلها . وفيه دليل واضح على أن تلك الجمعيات الدولية ومجلس الشورى الاعلى لا يستطيع الركون اليها تماماً الا اذا عززت أحكامها سلطة تقهر الماديين لها . وفي آخر هذا الكتاب نصوص الاحكام الانتدابية التي نشرتها جمعية الامم

Abbé Félix Klein : UNE EXPÉRIENCE RELIGIEUSE, Madeleine Sémer, convertie et mystique (1874-1921). 1 vol. in-16, 14^e éd. revue, 1924, Paris, Bloud et Gay, Prix 10 f

ارتداد السيدة مادلين - يسر الى الكنيسة

تربّت هذه السيدة في مدارس لا دينية فتشرّبت روحها الكفري وعاشت مُعجبةً بما رافها واثقة بنفسها . فبقيت على ذلك مدة الى ان دهمتها مصائب الحياة فشمرت ببطلان عارها وبضمان قواها ووقفت لأرل سرّة على شؤون الدين وعظم مقامه في المجتمع الانساني وفي قلوب البشر فانار الله عقاومها وارتدت الى الدين الكاثوليكي القويم سنة ١٩١٤ ولم ترض بما منحها الله من موهبة الايمان حتى قصدت ان تمجذب اليه كل ما رافها فاضحت منذ ذاك الحين كرسول واستنفدت معظم قواها في هذه الغاية الشريفة ولم تزل تجمع بين قداسة نفوسها وتقدس قريبا حتى ماتت ميتة الابرار . فها هو سيرتها التي راجت اي رواج حتى بلغت اليوم الطبعة الرابعة عشرة . ج . ل

J Walther: DAS GESETZ D. WÜSTENBILDUNG IN GEGENWART U. VORZEIT. 4^e neuarbeitete Auflage mit 203 Abbild., Verlag Quelle u. Mayer, 1924, Leipzig, broché 14 Marks, relié 16 M.

السنن الطبيعية في تكوين الصحاري

هذا كتاب وافر الصور كثير الفائدة لتاريخ جزيرة العرب . فان مؤلفه مختص بالبحث عن احوال البوادي والصحاري عموماً في بلاد شتى كافريقية واورشالية فضلاً

عن جهات العرب فدرس ما عيل الارياح والشمس فيها . ومما ذكره عن الشمس انها تبتس الارض فتمنع بيوسها نور النبات فيها وتغطيها برواسب ملحية تحول دون استنباتها ومع هذا نرى في الصحاري من الزهور والاعشاب ما يندر في غيرها . أما الاشجار فتتأصل جذورها وتستحيل الى اعماق تبلغ احياناً ٣٠ متراً لاستمدادها الرطوبة التي تحتاج اليها . وربما وقع البذر في ارضها وبقي محجوراً في تربتها سنين متوالية فاذا ما سقط المطر عليها نبتت وسعت . ومما اثبت المؤلف ان الصناعة البشرية تستطيع في بعض الاحيان ان تضيق نطاق الصحراء فتزجج منها قسماً لازداعة كما بينا ذلك في كتابنا المعنون "مهد الاسلام" . وعندنا ان البيروتيين يستطيعون ان يختبروا الامر في ما يحدق بدينهم من الرمال التي غلبت على جبرتهم بتهاون اجدادهم فيعيدونها الى خصها السابق

الاب هـ . لامن

I. LES LARMES DU VEUVEGE ESSUYÉES PAR S. Fr. de Sales. Lettres de consolation adressées à des Chrétiens de son temps, avec notes et avant-propos, par Ch. Brunetière, Nouvelle éd., in-32, Prix 1 fr, 50 = II. Eug. Duplessy (Ch.): HISTOIRES DE CATÉCHISME, à l'usage des Catéchistes et des enfants des Catéchismes, 3 vol. in-12, chaque vol. 6 fr = III. ALMANACH DE LA BONNE NOUVELLE, pour l'année 1925. Prix 1 fr, 80. Publications du Libraire - éditeur P. Téqui, Paris, rue Bonaparte 82, en vente à Beyrouth à la librairie du Pèlerin.

تزية الارامل - قصص واخبار للتعليم المسيحي - تقويم لسنة ١٩٢٥

هذه ثلاثة كتب دينية ادبية نلفت اليها انظار قرائنا . اولها مجموع رسائل كتبها القديس فرنسيس دي سال لبعض ارامل زمانه ليخرج كبرتهن بعد وفاة ازواجهن . واسم مؤلفها يعني عن وصفها ولاسيما ان متولي طبعاها الميسو شرل برونتيار زادها حسناً بما اضاف اليها من المقدمات والملاحظات المستحقة - والكتاب الثاني وضع خصوصاً لافادة معلمي التعليم المسيحي ومنذرة دارسيه الاحداث . وهو مجموع واسع يحتوي من الاخبار اطربها ومن القصص أروعها مما اقتطفه المؤلف من التواريخ وسير القديسين وكتابات الآباء ورسائل المرسلين . فلا ريب ان كل من يعنى في المدارس بشرح التعليم الديني يقبل على هذا الكتاب ليقبس من نوره فيبجن تعاليمه في

قلوب سامعية . أما الكتاب الثالث فهو تقويم سنوي يُعرف بـ «تقويم البشرى الطيبة» .
يحتوي كل ما حُسن وراق من ضروب القوائد في كل فن . وقد اصاب في قرنة
شهرة مستفيضة

COLONNES DANS LE LEVANT, par le Colonel de Génie breveté Nor-
mand avec 14 photographies et croquis, dont 2 hors texte, vol. in-
12, Paris, Charles Lavanuzelle et C^{ie}, Paris, 5 f

الفرق العسكرية في المشرق

قرأنا بكل لذة هذا الكتاب الذي صَنَعَهُ الكولونل نورمان فرصف فيه سفارته
الى الاتراك في ديار بكر ثم ما جرى من الحركات العسكرية في قيليقية ومرعش في
محاربتهم مع ما طرأ على الفرنسيين والارمن حينئذ من الطوارئ المفجعة التي
لم ينجوا منها الا بعد استنفاد الوسع ورغماً من عدد الاعداء وحوادث الجبر الشديدة .
ويحاول المؤلف تجربة نفسه ثمأ وجهوا اليه من الملام في محاماة الارمن . فتوجي محي
تاريخ زماننا الحاضر والبلاد القريبة متأ بتمتيع نظرهم في هذا التأليف ل . ش

Ein REFORMENVERSUCH innerhalb d.koptischen Kircho in zwölften
Jahrhundert, von D^r Georg Graf. in-4, 1923, Paderborn, Ferd. Schoe-
ningh

اصلاح الكنيسة القبطية في القرن الثاني عشر

انَّ الكنيسة القبطية بعد انفصالها عن الكنيسة الكاثوليكية غلب عليها
الشك والفساد لاسيما بعد ما حل باصحابها من الضغط وضروب المحن من قبل الدول
الاسلامية الى أن قام في وسطها بعض ذوي المهيم العالية في القرن الثاني عشر فعُصروا
في استدراك المساوي التي طست لحسن الكنيسة المرقية ففقدوا المجامع وألقوا
الكتب الدينية الخاصة ووضعوا القوانين المختلفة في اصلاح الآداب في ارباب
الكهنوت والشعب والمواظبة على الاسرار وتنمية روح الايمان والتقى بين المؤمنين .
فكل هذه الامور قد وردت متفرقة في تأليف عالمنا الاقباط في ذلك العهد . فأحب
حضرة الدكتور الحوري المستشرق الالاماني جورج غراف المعروف بصناعاته الشرقية ان
يدرس تاريخ ذلك الاصلاح ويبين اسبابه واربابه وسوابقه ولواحقه فجمع كل

معلوماته هذه في كتاب ضخيم حافل بالفوائد التاريخية والدينية المختلفة قلما فات شي من احوال ذلك العهد البعيد . ولا شك ان محبي تاريخ الكنائس الشرقية يقدرون هذا الكتاب قدره ويشكرون صاحبه على هئته القماء . ل . ش

Gerhardt (Prof. Oswald) : DER STERN DES MESSIAS, das Geburts u. d. Todesjahr Jesu Christi nach astronomischer Berechnung. in-8°, pp. VI-144, 1922, Deichertsche Verlagsbuchhandl., Leipzig

نجم السيد المسيح وتاريخ ميلاده

لم يتفق الكتبة على تحديد سنة مولد السيد المسيح فكثرت في ذلك القول والقول وهاهنا كاتب نقاب الاستاذ جرهاردت قد عاد الى هذه المسألة وسعى ان يثبتها استناداً الى النجم الذي رآه المجوس عند مولده (متى ٢: ٢) فعلى رأي الاستاذ المذكور ليس هذا النجم نجماً طبيعياً ولا عجائياً وانما هو مظهر فلكي حدث السنة السابعة قبل تاريخ الميلاد باقتراح سيار في المشتري وزحل . وليس هذا الرأي بمستحدث بل يرقى الى الفلكي كبلر الشهير وانما الاستاذ جرهاردت يعرضه على صورة مؤثرة مستنداً اولاً الى تاريخ الاقتراح المذكور في الفلك ثم يؤيده بعتقد الفلكيين البابليين الذين كانوا يعلنون بان هذا المظهر الفلكي سوف يحدث سنة مولد مخلص عظيم في اسرائيل لأن زحل على قولهم سيارة محامية لبني اسرائيل . ثم يشفع هذين الدليلين بعدة آيات في الاسفار المقدسة تنبئ بوجوب قوله الى هذا الحادث العظيم . ومن ثم اكتفى الانجيلي متى بقوله دون زيادة : وراينا نجمة في المشرق (ἐν τῇ ἀνατολῇ) حيث حدث الاقتراح النبوءة اليه . ويختم الكاتب قوله بان هذا المعتقد بمولد السيد المسيح السنة السابعة قبل التاريخ المسيحي كان شائعاً في القرون الوسطى بين المسيحيين واليهود الذين كانوا يطبقون عليه احصاء كيرينوس المذكور في انجيل لوقا (٣: ٢)

وان طلب القراء ما رأينا في قول الاستاذ جرهاردت أجبنا انه عرض مسئلة بكل دقة وحذقة فسرنا بطالعة كتابه الدال على علم واسع ومعارف شتى الا انه لا يمتنع الرضوخ الى رأي لا سباب : (اولاً) لاستناده الى احصاء كيرينوس الذي لم يتضح حقاً اليوم زمن وقوعه بها زعم اليهودي أبربا في التلورد . (ثانياً) ليس من دليل على ان اليهود كانوا يعتبرون كوكب زحل كنجم المسيح وليس احد

بين كعبة النصارى الاوانين يشير الى ذلك . (ثالثاً) وبما يحملنا خاصة على نفي رأي السيوطى جهازاً انه لا ينطبق على رواية القديس متى فان نص الانجيل يشعر بجملة باهرة تدل عليها كل الفاظه فلا اثر هناك لمظهر طبيعي كما يزعم الاستاذ وكما ينبغي كل المؤمن

ALLAH VEUILLE !... roman de G. Zaidan sur la révolution turque. traduit de l'arabe par. M. Y. Bitar et Thierry Sandre. 1 vol. in-12, Paris, E. Flammarion, éditeur, 1924, Prix 7 f,50

رواية الانقلاب العثماني

كان المرحوم جرجي زيدان يتحف كل سنة قراءه برواية لطيفة يكموها برذاً قشياً من قلبه السّيال ويضمنها حوادث تاريخية او خيالية يُقبل على مطالعتها السّوم برغبة . ولعل روايته «الانقلاب العثماني» كانت خاتمة تلك الروايات اخرجها على طريقة مؤثرة لقربها من زمانه ومعرفته لظروفها . فأحبّ صديقنا الاديب ميشال بيطار تليد كلّيّاً سابقة وتزِيل باريس حالاً ان ينقلها مع احد طلبته المدعو تيارتي سندر الى الافرنسية ليطلما الفرنسيين على نتائج افكار اهل الشرق ولماها زادها رونقاً بتدجتها اللطيفة وتطبيقها على ذوق اهل الغرب

ORBIS PICTUS. B^d 19. ASSYRIENNE KUNST von Otto Weber. 1 vol. in-4°, pp. 19 et 48 illustrations. Verlag Ernst Wasmuth A.G., Berlin. Prix Goldenmark 2,10

فن النحت والتصوير عند الاشوريين

يُنشر حالاً في برلين مجموع بديع يشمل نخبة من كافة ما اصدرة الدول القديمة من المنوعات الفنية الجميلة . يعنى بأبرز الطّباع ارنست فسوث . وهذا القسم وهو الجزء التاسع عشر من ذلك المجموع البديع تولّى بيان تاريخه مختصراً احد مشاهير الاثريين اوتو فير شم شفعه بيماني واربعين صورة من اجمل وادق ما وُجد في العراق من آثار الاشوريين منها التماثيل الضخمة والتجاوير البديعة المحفورة او الناتئة على الصخور المثلثة لكل احوال تلك الدولة ومنها ما هو بالالوان الزاهية . فنشكر المؤلف على عمله ونشي على محل فسوث الذي قام بتل هذا المشروع العظيم ل. ش

مقابلة بين الحقوق الرومانية والحقوق الإسلامية والفرنسية والانكليزية

للاستاذ فائز الحوري

الجزء الأول : طبع في المطبعة الحديثة بدشق ١٩٢٤ (ص ٢٢٦)

هذا اثر من آثار إحد مدرسي الحقوق الرومانية في معهد دوشق واحد حكّام الاستئناف في الفيحاء . أطلعنا على كتابه فاستحسنّا غايةً أن يعارض الحقوق الجارية في عهدنا بالحقوق القديمة الرومانية . وهو بحث مفيد يوقف الباحثين على ما بين الشرع القديم والحديث من رجوع الفرق أو الاتفاق . أمّا مسألة العلانق التي بين هذه الشرائع واشتقاق بعضها من بعض فتحتاج الى نظر أدقّ ودرس اعق وقد سبق أحد المتخرجين في مدرسة الحقوق الفرنسية الاديب لويس دي برزون وردّ في الشرق (٢٠١ [١٩٢٢] : ٨٩٨-٩٠٣) على استاذ آخر من مكتب الحقوق الدمشقي عارف بك النكدي واثبت له اشتقاق كثير من الشرائع الإسلامية من الشرائع الرومانية فلم يُلحِج الاستاذ فائز الحوري الى هذه المقالة ولم ينفِ حججها . وعلى كلّ حال أنشأ نشي على تأليفه وفصوله المختلفة التي تتناول كثيراً من المباحث الشرعية وتُطْلَع على ما بينها من التوافق والاختلاف باباً باباً . وقد وقمت اغلاط عديدة في الاعلام اللاتينية والالفاظ الاجنبية المذكورة هناك فلا بُدّ من اصلاحها في طبعة جديدة . ل . ش

كتاب تاريخ الكنيسة القبطية

تأليف الشّاس منسى القنص

طبع في مطبعة رعيس سنة ١٩٢٤ (ص ٢٢٧)

ليس هذا أوّل تاريخ كتبه أحد الاقباط في عصرنا عن الكنيسة القبطية فان الشّاس فرج جرجس كان سبق فنشر تاريخاً مختصراً في ذلك لكنّه اورد فيه اموراً كثيرة لا تخصّ الاقباط ففانده من هذا القبيل قليلة . أمّا الكتاب الذي نحن في صددّه فأنّه اوسع مادّةً واخصّ موضوعاً استمدّ كاتبه معلوماته من قدماء الكنيسة

وان تعرض أيضاً الى ما لا علاقة له مع الاقباط من التاريخ الكنسي العام. وقد جاء في هذا التاريخ كما في تاريخ راهب بزموس «الخريدة النفيسة في تاريخ الكنيسة» (راجع الصفحة ٥١١-٥١٨) مزاعم متعددة تدل على أن الكاتب تعشّي ابصاره النعرة القروية. فكل ما كتبه عن القديس مرقس والقديس بطرس في كتابه (ص ٧-١٢) لا سند له صحيح الا في مختلته وقد اثبتنا لرصيفه البرموسي شواهد كنيسته في انشاء بطرس الرسول لكروسي القديس مرقس في الاسكندرية فليراجعه ويرد عليه ردّاً علمياً ليقنعنا بذهبياته. ولو شئنا ان نهدد ما في الكتاب من الاغلاط لطال بنا الكلام وهو كثير. اما ينقل دون تردد عن كبة البروتستانت الكاذبين. ولا بُد ان نذكر قليلاً من شططه ليعرف القراء مبلغ الشئس من العلم. لو راجعوا التنا عن البابا ليباريوس (الشرق ٣ [١٨٩٩] : ٤٤٩-٤٥١) نخجل ان يعود (ص ١٧٠) الى مسألة سوطيه وتحقق ان كنيسته القبطية بل كل الكنائس الشرقية تذكر في سنكسارها عيد القديس ليباريوس وتكرمه كعترف بالائان. - يستطيع الشئس ان يقول لنا من هو «القديس اغناطيوس بابا رومية» الذي ذكره في كتابه (ص ٢٦٨) فان اراد القديس اغناطيوس النوراني فهو اسقف انطاكية الذي يُعثرن رسالته الى الرومانيين «الى الكنيسة الرئيسية» فيقر هكذا برئاسة رومية - ومن هو ياتري «ارهاوديوس بيليوس استاذ اللاهوت» لادبي في كاتبة الجزويت بكان بقرنة، فهذه اول مرة نسمع بيسوعي من هذا الاسم. واغرب عن ذلك ما رواه عنه انه قال : «ان تقدم الباباوات منة منحت لهم من المجامع والقياصرة لا من الله» فلي الشئس كصيفه البرموسي وكالخوري عيسى المحصي قول الرب لبطرس «انت الصخرة» وقوله : «لقد صليت لاجلك لتلا ينقض ايمانك» وقوله : «ثبت اخوتك» وقوله : ارفع خرافي ونعاجي «اهذا كله منة من المجامع ومن القياصرة؟» وكم من اقوال غير هذه تدل على تعشبه الذميمة كعرودر (ص ١٤٢) الى خرافة البابة حنة التي فتدناها في الشرق ١٩١ : ١٩٢١ : ٨٥١-٨٥٩) وقس عليه كلامه البذي في الكنيسة اللاتينية وفي مرسلها وعاداتها. فنكتفي بهذا القليل ليعلم العموم أن بضاعة اعداء الكنيسة زائفة مبنية على جرف هار وحسبنا ان نكرر للشئس ما كتبه (ص ١٩٨) عن قلة علم الشرقيين. مثله ورفرة علم الغربيين حيث قال :

« واما يوسف له ان نرى انفسنا اقل غيرة على آثار آبائنا من النهر فالفريريون يُمنون
جا ويبحثون منها بحثاً مدقناً ويحفظونها في مكاتبهم ويجمعون النافع منها الى لناغم واما نحن
فان لم نصلنا منهم فلا نقف لما على اثر »

فما اصدق قوله وكان الاخرى ان يرتد به قبل ان يكتب تاريخ امته فيشحنه
بالاغلاط والاراجيف الكاذبة وان يسمى باصلاح قومه من علماءهم وينقذهم من
مخاليب الشيع البروتستانتية التي تميث بينهم وتفسد ايمانهم وتنفذ كل تعاليم آباءهم
ولاسيما القديس اثنايسوس الذي صرح مراراً قولاً وفعلاً بوحدة الجبر الروماني

بنات الشرق

كتاب قراءة موضوع لمدارس البنات

بقلم الحوري انطون بين اللباني (مطبعة قزما ١٩٣٤ ص ١٠٠)

اهدانا صاحب المكتبة الشاملة الاديب انطون انندي كتمان هذا الكتاب
الطبع على نفقته الله حضرة الحوري انطون بين لافادة مدارس البنات وهو يشمل
على ٢٩ درساً مدارها على آداب الفتيات وما ينبغي لهن ان يارسنه من النضائل ويحفظنه
من الرذائل وذلك على طريقة سهلة قريبة المثال . وكنا وددنا لو افرد بين هذه
الدروس درس في الدين وممارسة فرائضه والفتيات اخرج الى ذلك من سواهن .
ولهذا المجموع ملحق يتضمن اربع رسائل لسيدة فاضلة توجهها الى تلميذة لها قرب
عهد زواجها لتحسن ادارة بيتها . وهي لا تصلح الا لمدارس البنات العليا اذ لا يليق
ان تُعرض مسألة الزواج وادارة المنزل الا لباقيات اوان الزواج . والكتاب مضبوط
بالشكل الا الرسائل ولا يخلو التشكيل من بعض المفردات ل . ش

باقة روايات

بقلم ا . ت

بيروت المطبعة الكاثوليكية للآباء اليسوعيين ١٩٣٤ (ص ١٩٩)

هذه الباقة (وان شئت فقل « طاقة » كما نبه اليه صديقنا السيد محمد كرد علي)

مجموعة اربع عشرة رواية من الذّ الروايات وأطفها بقلم احد ادياء الوطن (١٠١ ت) نشرت أولاً في جريدة البشير فسرّ بها القراء وتنبّوا لو وجدوها مجموعة في كتاب منفرد فاجابت ادارة البشير الى طلبتهم وها هي قد ظهرت مجلدة زرقاء ونقوش زاهية تدعو ناظرها الى تسريح النظر في مضامينها الشامخة . والحق يقال انهما اثمن هدية تقدّم لاحداث المدارس فيتلونها . برغبة لبهجة اخبارها وحسن سبكها واناشائها

هدايا أرسلت الى المشرق

- ١ مجموعة اعداد مجلة الزمرة لستها الثالثة لصاحبها ومديرها المذول جميل افندي البحري
- ٢ Our Lady Lourdes هي كراسة لطيفة تحتوي بالانكليزية خلاصة اخبار طهور المقدراء في لورد مع وصف مزاراتها وعجائبها لاضرة الحوري الفاضل فرديس شالي كتبها بعد زيارتها الى لورد بصحبة السيد بشارة الشالي مطران دمشق . وطبعها في بوفالو (١٩٢٣ ص ٢٥)
- ٣ G. SCHUCHHAMMER s. j. Vie populaire de St Francois Xavier هي ترجمة رسول الله وابان القديس فرنسيس كسفاريوس لافادة الشعب وهي قد طبعت بشرف لغات . وهذه ترجمتها الفرنسية

ВОСТОКОВЕДЕНИЕ В ПЕТРОГРАДЕ 1918—1922

٤ كيريصة روسية عنواها العلوم الشرقية في بتروغراد من ١٩١٨ الى ١٩٢٢ نشرت مدرسة المشرقين الثابتة للمتحف الاسيوي المتحق بالمجمع العلمي الروسي . فيع انظمة التدريس ولائحة الجمعيات العلمية والمدارس وجدول المكاتب وذكاء احف والمارض والشرائح السنوية والبنائيات او التمثيل الشرقية الموجودة في بتروغراد اخبراً اسماء المستشرقين الروس المتوفين حديثاً وجدول اخوانهم الذين لا يزالون في قيد الحياة

شذرات

﴿ملحق بشعر صالح بن عبد القدوس﴾ وقفنا لصالح بن عبد القدوس بعد نشرنا شعره في عددنا السابق على ابيات اخرى وجدناها في بعض التأليف القديمة . منها ما رواه له الراغب الاصفهاني في كتابه محاضرات الادباء كقوله (١: ٣٢٢) :

الله احمدُ شاكراً فبلاؤه حسن جميل
اصبحتُ مستوراً مُعا فبي بين أنعم أجول